

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Milchaufschäumers, mit dessen Hilfe Sie im Handumdrehen perfekten Milchschaum für Latte Macchiato, Cappuccino oder Milchshakes zaubern können.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie den Milchaufschäumer optimal einsetzen können.

## Lieferumfang

- Milchaufschäumer
- Bedienungsanleitung

Sie benötigen zusätzlich:

2 Alkaline-Batterien des Typs AAA (Micro)

## Technische Daten

Länge: 250 mm

Durchmesser: 15 mm

Durchmesser Mixspirale: 24 mm

Gewicht (ohne Batterien): 78 g

Stromversorgung: 2 Batterien 1,5V Typ AAA (Micro)

## Batterien einlegen

1. Drehen Sie den Aufsatz am Griffende des Milchaufschäumers auf.

2. Legen Sie 2 Batterien (Typ AAA) in den Griff ein. Der Plus-Pol (+) muss dabei zur Spitze des Milchaufschäumers weisen.
3. Setzen Sie den Aufsatz wieder auf und schrauben Sie ihn zu.

## Verwendung



### ACHTUNG!

**Verbiegen Sie Mixstab und Mixspirale nicht. Dies führt zu Unwucht, wodurch die Gerätefunktion beeinträchtigt werden kann.**

1. Füllen Sie die Milch in ein hohes Glas, so dass dieses maximal zu einem Drittel gefüllt ist. Beim Aufschäumen erhöht sich das Volumen der Milch deutlich.
2. Tauchen Sie die Spirale am Ende des Mixstabs in die Milch, bis sie sich kurz über dem Boden des Gefäßes befindet.
3. Drücken Sie die schwarze Taste am Ende des Griffs, um den Milchaufschäumer einzuschalten. Bewegen Sie die Spirale langsam in der Milch auf und ab, bis der Milchschaum die gewünschte Konsistenz erreicht hat. Ein gutes Ergebnis erzielen Sie nach etwa 15 Sekunden. Achten Sie darauf, dass Sie die Spirale während des Aufschäumens nicht aus der Milch ziehen.

4. Schalten Sie den Milchaufschäumer aus, bevor Sie die Mixspirale aus der Milch ziehen.

## Reinigung

Tauchen Sie die Mixspirale und den vorderen Teil des Stabs in heißes Wasser mit etwas Spülmittel. Schalten Sie den Milchaufschäumer ein und reinigen Sie ihn auf diese Art einige Sekunden. Spülen Sie ihn anschließend mit klarem Wasser ab und schalten Sie ihn an der Luft wieder einige Sekunden ein, um ihn zu trocknen.



### ACHTUNG!

**Der Milchaufschäumer ist nicht für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet! Das Gehäuse darf niemals in Wasser getaucht werden.**

## Tipps und Tricks

Achten Sie auf einen festen Sitz des Mixstabs auf der Antriebsachse. Ein lockerer Mixstab führt zu Unwucht. Drücken Sie ihn gegebenenfalls einfach wieder fest in die schwarze Kunststoff-Buchse.

- Verwenden Sie kalte Milch, wenn Sie Milchshakes oder andere Kaltgetränke herstellen möchten. Verwenden Sie auf ca. 60° erwärmte Milch, um Heißgetränke herzustellen. Sie können die Milch kurz

in der Mikrowelle erwärmen, um die gewünschte Temperatur zu erreichen – den genauen Zeitraum müssen Sie mit Ihrer Mikrowelle herausfinden. Achten Sie darauf, dass Sie die Milch nicht kochen.

- Sie können sowohl frische Milch als auch H-Milch zum Herstellen von Milchschaum verwenden. Ob sie fettarme Milch oder Vollmilch verwenden, hängt von Ihrem Geschmack ab.

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig, außer zum Batteriewechsel. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Tauchen Sie immer nur Mixstab und Mixspirale in die Milch oder zum Reinigen

in Wasser, niemals das ganze Gerät oder das Gehäuseteil mit Motor und Batterien.

- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
- Batterien gehören nicht in die Hände von

Kindern.

- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt NC-3638-675 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-3638 ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce mousseur à lait.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Mousseur à lait
- Mode d'emploi

Accessoires requis (disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr)) :

2 piles alcalines de type AAA

## Caractéristiques techniques

Longueur : 250 mm

Diamètre : 15 mm

Diamètre de la spirale : 24 mm

Poids (sans piles) : 78 g

Alimentation : 2 piles 1,5 V AAA

## Mise en place des piles

1. Ouvrez le cache situé au bout du manche.
2. Insérez 2 piles AAA dans le manche. Le pôle positif (+) doit être dirigé vers la pointe du mousseur à lait.
3. Remplacez le cache et revissez-le.

## Utilisation



### ATTENTION !

*Ne pliez ni la tige ni la spirale. Cela entraînerait un déséquilibre qui nuirait au fonctionnement de l'appareil.*

1. Assurez-vous que la tige est solidement fixée sur l'axe d'entraînement. Une tige mal fixée entraîne un déséquilibre. Le cas échéant, enfoncez-la dans le logement noir en plastique, de manière à ce qu'elle soit solidement fixée.
2. Versez le lait dans un verre à bords hauts. Le verre ne doit pas être rempli à plus d'un tiers. Lorsqu'il mousse, le volume du lait augmente de manière significative.
3. Plongez la spirale (située à l'extrémité de la tige) dans le lait, de manière à ce qu'elle se trouve légèrement au dessus du fond du récipient.
4. Appuyez sur la touche noire située au bout du manche pour allumer le mousseur à lait
5. Déplacez lentement la spirale de haut en bas dans le lait, jusqu'à ce que celui-ci ait la consistance souhaitée. Un résultat optimal est obtenu après 15 secondes environ. Veillez à ce que la spirale ne sorte pas du lait pendant que vous le faites mousser.
6. Éteignez l'appareil avant de sortir la spirale du lait.

## Nettoyage

Plongez la spirale et la partie avant de la tige dans de l'eau chaude additionnée de liquide vaisselle. Allumez le mousseur à lait et laissez-le fonctionner quelques secondes pour le nettoyer. Rincez-le ensuite à l'eau claire, puis allumez-le et laissez-le fonctionner quelques secondes, de manière à le sécher.



### ATTENTION !

*Le mousseur à lait ne doit pas être nettoyé au lave-vaisselle ! Ne plongez jamais le boîtier dans l'eau.*

## Trucs et astuces

- Pour préparer des boissons froides comme des milkshakes, utilisez du lait froid.
- Pour préparer des boissons chaudes, utilisez du lait chauffé à environ 60 °C. Vous pouvez chauffer rapidement le lait au micro-ondes pour obtenir la température souhaitée. Le temps à régler dépend de votre micro-ondes. Veillez à ce que le lait ne bouille pas.
- Pour préparer de la mousse de lait, vous pouvez utiliser aussi bien du lait frais que du lait UHT, du lait entier que du lait écrémé, selon votre goût.

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de

blessure.

- Ne démontez jamais l'appareil, sauf pour remplacer les piles. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- Maintenez le produit à l'écart de la chaleur extrême.
- Ne plongez que la tige et la spirale dans le lait, ou dans l'eau pour le nettoyage, jamais l'appareil entier ou le boîtier contenant le moteur et les piles.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des

frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Consignes importantes concernant les piles et leur recyclage

Les piles ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle de déchets ménagers. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos piles dans les lieux de collectes de déchets de votre municipalité et dans les lieux où elles sont vendues.

- Les accumulateurs délivrent parfois une tension plus faible que les piles alcalines. Dans la mesure du possible, utilisez l'appareil avec des piles alcalines plutôt que des accumulateurs.
- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'ouvrez pas les piles, ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- N'utilisez que des piles du même type ensemble et remplacez-les toutes en même temps !
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

### Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit, NC-3638, conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

*Kurtas, A.*

Service Qualité

Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).



ÉLÉMENTS  
D'EMBALLAGE  
+ NOTICES



FR

Cet appareil,  
ses accessoires,  
piles et cordons  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)